

Pioneer DJ

Introdução ao rekordbox

 **rekordbox**

Acerca deste manual

Certifique-se de que lê este manual antes da utilização. Este manual inclui informação importante que deve compreender antes de utilizar o rekordbox.

- Neste manual, os nomes dos botões e menus apresentados no rekordbox são indicados entre parêntesis. (por ex. [BPM], janela [Coleção])
- Tenha em atenção que, dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser Web, etc., a operação pode divergir dos procedimentos descritos neste manual.
- Tenha em conta de que o idioma no ecrã do rekordbox descrito neste manual pode divergir do idioma nos seus ecrãs.
- Este manual descreve funções e operações para o rekordbox ver. 6.0 ou posterior. Se utilizar um versão do rekordbox diferente da ver. 6.0, transfira o manual adequado de FAQ no site do rekordbox.
- Tenha em atenção que a especificação, design, etc. do rekordbox podem ser modificados sem aviso prévio e podem divergir das descrições incluídas neste manual.

Índice

Acerca deste manual	2
Introdução	4
Acerca do plano de subscrição	4
Preparar o rekordbox	6
Instalar o rekordbox	6
Iniciar o rekordbox.....	7
Configurar o rekordbox	12
Acerca de [MY PAGE].....	16
Modo EXPORT e modo PERFORMANCE	17
Acerca do modo EXPORT	17
Acerca do modo PERFORMANCE	19
Outros	20
Requisitos do sistema	20
Ambiente de comunicação no computador.....	22
Formatos de ficheiros que podem ser carregados e reproduzidos.....	23
Sistema de ficheiros suportado.....	25
Site de suporte online	26
Exclusão de garantias.....	27
Aviso de direitos de autor.....	28
Contrato de Licença de Software.....	29
Marcas comerciais e licenças	35

Introdução

O rekordbox é um software composto que gera ficheiros de música e atuações de DJ.

Com este software de Gestão de Música, pode gerir ficheiros de música em computadores e dispositivos móveis (isto inclui análise, alterar definições, criar ficheiros e guardar históricos de reprodução). Permite-lhe produzir grandes atuações de DJ, combinando os ficheiros de música geridos pelo rekordbox com o equipamento de DJ produzido pela Pioneer DJ.

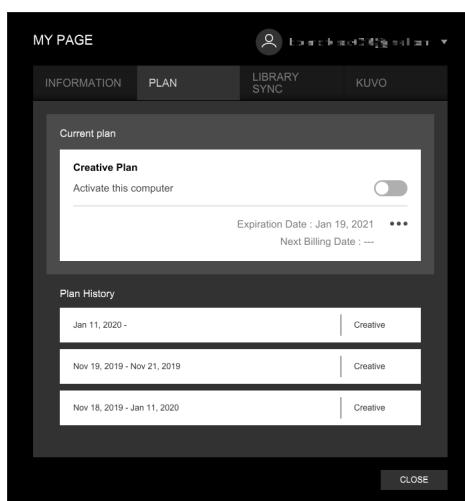
Acerca do plano de subscrição

Ao assinar um plano de subscrição, pode usufruir de atuações de DJ, utilizando mais funções.

Para obter informações acerca das funções disponíveis em cada plano de subscrição, consulte o site do rekordbox.

rekordbox.com/pt/plan/

Clique em [MY PAGE] no canto superior direito do ecrã para apresentar a janela [MY PAGE] e, em seguida, clique no separador [PLAN] para verificar ou mudar o seu plano de subscrição atual. Para obter informação detalhada, consulte “Ativar o seu computador com o seu plano de subscrição” (página 13).



Sugestão

- Pode ativar vários computadores e dispositivos móveis com uma única conta Pioneer DJ. Para obter informação acerca do número de computadores e dispositivos móveis que pode ativar para cada plano de subscrição, consulte o site da rekordbox.

Introdução

- Mesmo que não subscreva nenhum plano de subscrição, pode utilizar mais funções, ligando equipamento de DJ suportado. Para obter informação detalhada, consulte “Acerca da autenticação por parte do equipamento de DJ (Hardware Unlock)” (página 12).

Preparar o rekordbox

Antes de utilizar o rekordbox, é necessário instalá-lo e fazer as definições.

Nota

- No caso do rekordbox ver. 6.0 ou posterior, não é possível usar o “Cartão de licença rekordbox dj” que é fornecido com o equipamento Pioneer DJ.
(Pode ser usado para ativar o rekordbox dj (modo PERFORMANCE) no rekordbox ver. 5 ou anterior.)
Dependendo do equipamento de DJ, quando o liga a um computador, pode utilizar funções limitadas do modo PERFORMANCE. Para obter informação mais detalhada, consulte página 12.

Instalar o rekordbox

Antes de instalar o rekordbox, certifique-se de que lê o “Contrato de Licença de Software” (página 29).

Caso esteja a instalar o rekordbox, utilize os procedimentos seguintes.

Para instalar ou desinstalar o rekordbox, é necessário iniciar sessão como administrador do seu computador. Tenha o nome e palavra-passe de administrador preparados, antes de começar.

- 1 Abra um browser Web no seu computador, aceda ao site do rekordbox (rekordbox.com) e, em seguida, abra a página de transferência do rekordbox. É apresentada informação sobre como instalar o rekordbox e como utilizar as funcionalidades do rekordbox.
- 2 Clique no botão para efetuar a transferência.
- 3 Leia atentamente os termos do acordo de licença de software e, em seguida, clique na caixa de verificação [Concordar] para continuar.
- 4 Clique em [Transferir].
A transferência do rekordbox vai começar.
- 5 Clique duas vezes no ficheiro transferido para o descomprimir.
- 6 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido para iniciar o programa de instalação.
- 7 Siga as instruções no ecrã para instalar o rekordbox.

Iniciar o rekordbox

Antes de iniciar o rekordbox, inicie a sua sessão como administrador do computador.

Para utilizar o rekordbox pela primeira vez ou caso ainda não tenha configurado uma conta Pioneer DJ para outra versão do rekordbox, são apresentadas as janelas para definir uma conta Pioneer DJ. Em seguida, com o computador ligado à Internet, inicie o rekordbox e siga as instruções no ecrã para fazer o seguinte. Se estiver instalada uma versão do rekordbox anterior à ver. 6.0, é necessário primeiro converter uma biblioteca anteriormente usada para ser usada. Para obter informação detalhada, consulte “Converter a biblioteca de uma versão rekordbox anterior à ver. 6.0” (página 10).

Sugestão

- Com o computador ligado à Internet, pode aceder ao manual online e ao site de suporte online a partir do menu [Ajuda] do rekordbox.

Para Mac

Selecione [Aplicações] no Finder, clique na pasta [rekordbox 6^{*}] e, em seguida, clique duas vezes em [rekordbox.app].

* Este número representa um número de versão.

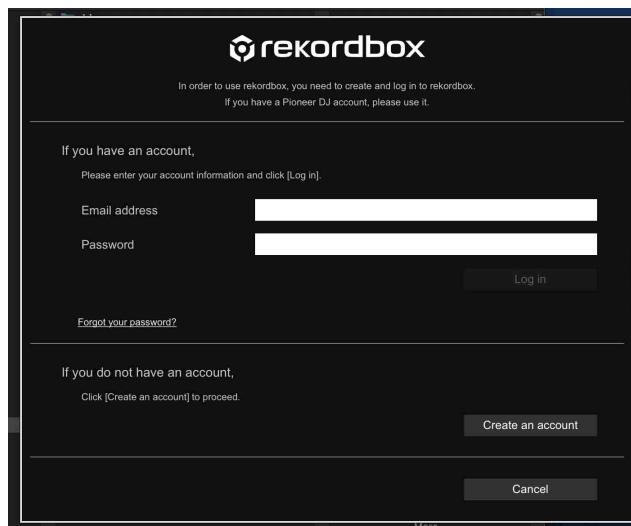
Para Windows

Clique duas vezes no ícone [rekordbox] (atalho) no ambiente de trabalho.

Criar a conta Pioneer DJ

1 Inicie o rekordbox.

É apresentada a janela para criação de conta Pioneer DJ.



Se já configurou a sua conta Pioneer DJ para uma versão anterior do rekordbox, esta janela não será apresentada. Pode usar o rekordbox sem procedimentos nesta secção.

2 Clique [Criar uma conta].

The screenshot shows the "CREATE YOUR PIONEER DJ ACCOUNT" form. It includes fields for "First name *", "Last name *", "Email *", "Password *", and "Re-enter your password *". There is a dropdown menu for "Country *". Below these, there's a "WHAT'S NEW?" section with a checkbox for receiving information from Pioneer DJ. At the bottom, there's a "TERMS & CONDITIONS" section with a checkbox for agreeing to the terms, followed by a "Join Pioneer DJ" button.

Preparar o rekordbox

- 3 Introduza o seu nome, endereço de e-mail, palavra-passe e país.
Se quiser receber emails com notícias Pioneer DJ, clique na caixa de verificação.
- 4 Leia as condições do serviço e a política de privacidade e, em seguida, clique na caixa de verificação, se concordar com as condições.
Se discordar das condições, não poderá utilizar o rekordbox.
- 5 Clique em [Junte-se à Pioneer DJ].
Ser-lhe-á enviado um email com mais informação sobre a criação de conta para o endereço de correio eletrónico que forneceu.
Se não receber o email, verifique a pasta de lixo do seu software de email.
- 6 Conclua a configuração, seguindo a informação no email.
- 7 Volte ao rekordbox, introduza o nome e a palavra-passe da conta e, em seguida, clique em [Configuração].
O rekordbox está pronto a ser usado, clicando em [OK].

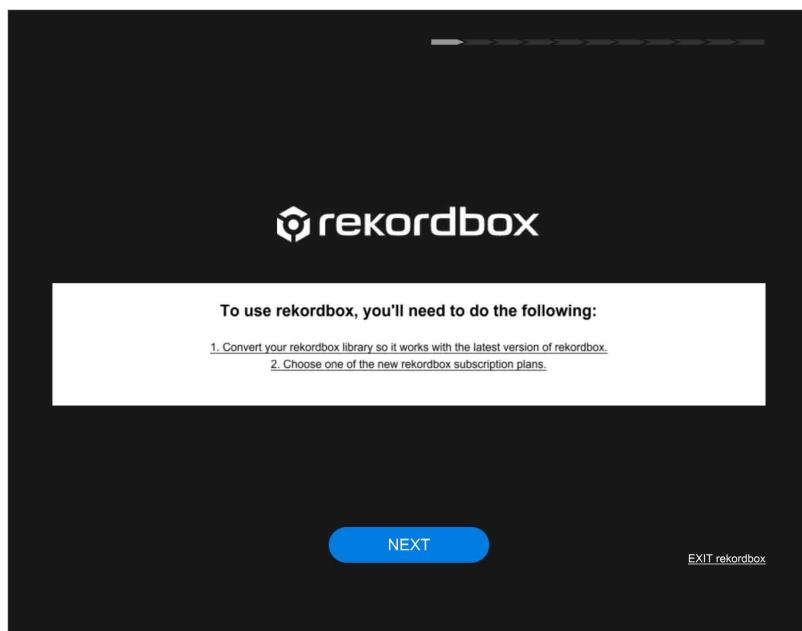
Introduzir a palavra-passe de administrador (Mac)/Permitir o controlo da conta de utilizador (Windows)

Se estiver a utilizar um computador Mac, ser-lhe-á solicitado que introduza uma palavra-passe. Introduza a palavra-passe de administrador do computador Mac. Se estiver a utilizar um computador Windows, ser-lhe-á perguntado se permite que o rbinit.exe efetue alterações no computador. Confirme o editor e, em seguida, clique em [Sim].

Converter a biblioteca de uma versão rekordbox anterior à ver. 6.0

Se utilizar uma biblioteca de uma versão do rekordbox anterior à ver. 6.0, é necessário convertê-la. (Pode criar uma biblioteca vazia sem usar a biblioteca de uma versão do rekordbox anterior.)

Quando inicia o rekordbox e responde às questões apresentadas no ecrã, é apresentado o ecrã seguinte.



1 Clique em [SEGUINTE].

2 Clique em [INICIAR].

A conversão da biblioteca inicia.

Clique em [SEGUINTE] se não estiver a usar a biblioteca de uma versão do rekordbox anterior à ver. 6.0.

Sugestão

- Para cancelar a conversão da biblioteca, clique em [CANCELAR]. É necessário voltar a converter a biblioteca.
- Mesmo se cancelar a conversão da biblioteca ou se não converter a biblioteca, pode fazê-lo mais tarde. Selecione [Importar a sua biblioteca a partir da ver. 5 (ou anterior)] a partir de [Biblioteca] no meu [Ficheiro] na parte superior do ecrã.

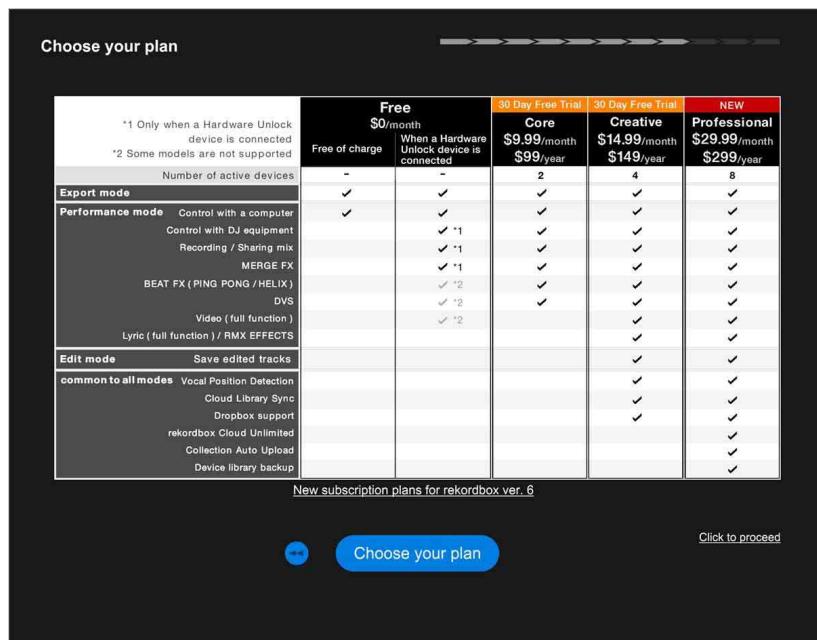
Nota

- Caso não exista espaço livre suficiente no disco do computador, é apresentado um ecrã de erro. Verifique o espaço livre do seu computador e, em seguida, clique em [Tentar novamente] para voltar a iniciar a conversão da biblioteca.

Preparar o rekordbox

- A conversão da biblioteca pode demorar algum tempo e não é possível usar o rekordbox até a conversão estar concluída.

Quando é apresentada a janela [Escolha o seu plano]



Clique em [Escolha o seu plano] para abrir o site do rekordbox (rekordbox.com) e subscreva um plano de subscrição. Para informação mais detalhada acerca dos planos de subscrição, consulte “Comparar planos” no site do rekordbox.
rekordbox.com/pt/plan/

Clique em [Clique para continuar] caso já tenha subscrito um plano de subscrição ou não queira subscrever um plano.

Nota

- A informação acerca da janela anterior serve apenas de exemplo. Para informação acerca de preços efetivos e serviços aplicáveis, consulte o site do rekordbox.

Configurar o rekordbox

- “Acerca da autenticação por parte do equipamento de DJ (Hardware Unlock)” (página 12)
- “Ativar o seu computador com o seu plano de subscrição” (página 13)
- “Configurar o KUVO” (página 14)
- “Instalar o controlador de áudio” (página 15)
- “Configurar a saída de áudio” (página 15)

Acerca da autenticação por parte do equipamento de DJ (Hardware Unlock)

Dependendo do equipamento Pioneer DJ, quando liga o equipamento de DJ ao seu computador onde o rekordbox se encontra instalado, pode usar funções limitadas, tais como gravar no modo PERFORMANCE e a função DVS sem subscrever um plano de subscrição. Para informação mais detalhada acerca do equipamento de DJ suportado, consulte o site do rekordbox.

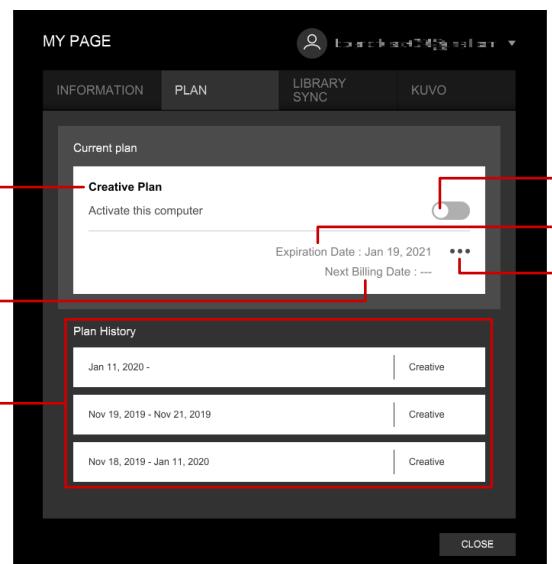
rekordbox.com/pt/support/faq/v6/#faq-q1525

Consulte o Manual de instruções do equipamento de DJ ligado.

Ativar o seu computador com o seu plano de subscrição

Ao assinar um plano de subscrição, pode utilizar o rekordbox em vários computadores, iniciando sessão nos computadores com a mesma conta Pioneer DJ e utilizar funções limitadas.

Clique em [MY PAGE] no canto superior direito do ecrã para apresentar a janela [MY PAGE], clique no separador [PLAN] e, em seguida, ative o seu computador.



1. O seu plano de subscrição atual
2. A próxima data de faturação para o seu plano de subscrição
3. Histórico para o seu plano de subscrição
4. Ligue /desligue a ativação.
5. A próxima Data de expiração para o seu plano de subscrição
6. Clique aqui e selecione o seguinte.

[Change/cancel your plan]: Altere ou cancele o seu plano de subscrição.

[Subscribe to a plan]: Assine um plano de subscrição.

[Check for active devices]: Verifique o estado de ativação em outros computadores e dispositivos móveis.

Para informação detalhada e notas sobre como atualizar um plano de subscrição, verifique as FAQ fornecidas no site do rekordbox.

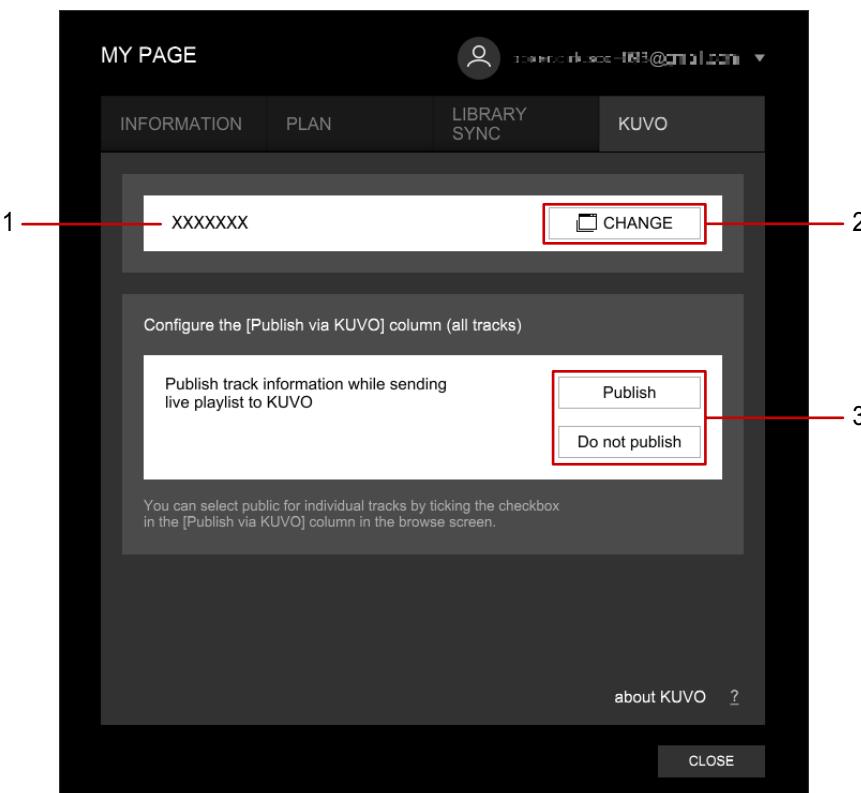
Sugestão

- Se usar a mesma conta Pioneer DJ, pode ativar vários computadores e dispositivos móveis apenas com uma planilha de subscrição. O número de computadores e dispositivos móveis que pode ativar é limitado, de acordo com o seu plano de subscrição. Por essa razão, se adquirir um novo computador e o usar com o rekordbox, desative primeiro um computador antigo.

Configurar o KUVO

Pode definir se pretende a informação de atuação de DJ pública ou não. Clique em [MY PAGE] no canto superior direito do ecrã para abrir a janela [MY PAGE]. Clique no separador [KUVO] para configurar o KUVO.

Para informação detalhada sobre como carregar ficheiros no KUVO, consulte o “Manual de Instruções rekordbox” no site do rekordbox.



1. Nome de utilizador do perfil KUVO (nome de DJ quando edita no KUVO)
2. Abra o site do KUVO e mude o seu nome de utilizador.
3. Defina a informação de atuação para todas as faixas para pública/privada.

Para usar o KUVO

Consulte o guia de configuração.

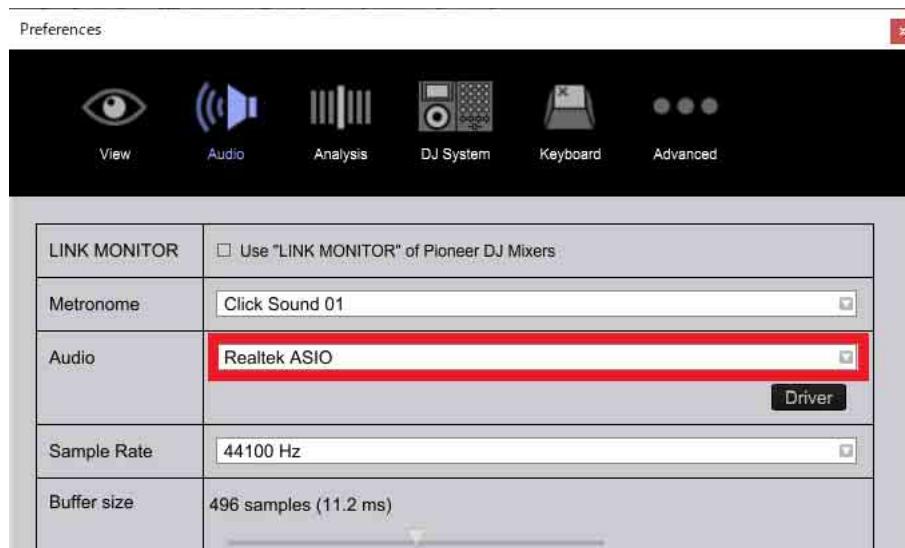
http://kuvo.com/kuvoweb/docs/configuration_guide/ConfigurationGuide.pdf

Instalar o controlador de áudio

Ao ligar o equipamento Pioneer DJ ao controlador, o ecrã de instalação do controlador é apresentado. Siga as instruções no ecrã para instalar o controlador. Para obter informação detalhada, consulte o Manual de instruções do equipamento Pioneer DJ.

Configurar a saída de áudio

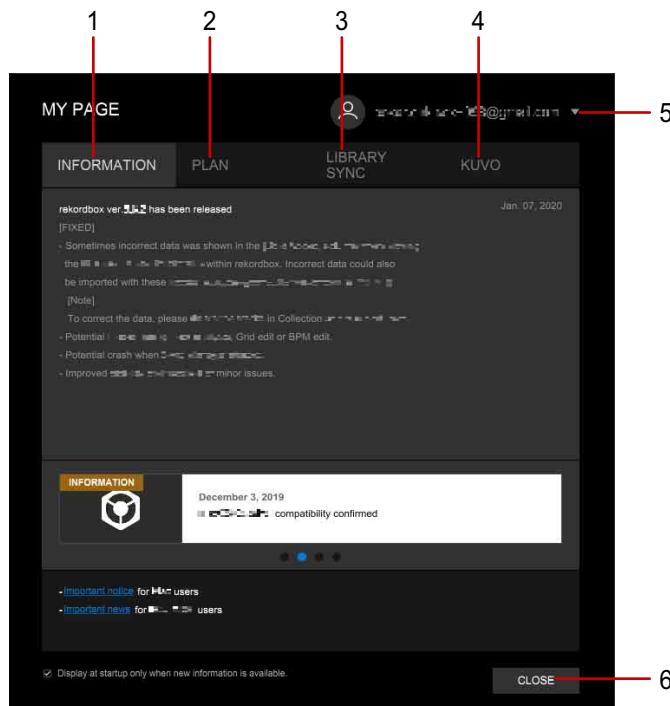
Clique em  no canto superior direito do ecrã para abrir a janela [Preferências] e, em seguida, selecione o altifalante em [Áudio] no separador [Áudio].



Acerca de [MY PAGE]

Clique em [MY PAGE] no canto superior direito do ecrã para abrir a janela [MY PAGE].

A conta Pioneer DJ atualmente iniciada é apresentada no canto superior direito do ecrã. Pode mudar a conta Pioneer DJ.



1. São apresentadas as notificações do site do rekordbox (rekordbox.com). Quando clica na caixa [Apresentar no arranque apenas quando está disponível nova informação.] na parte inferior do ecrã, pode definir a interrupção de apresentação das notificações quando o rekordbox é iniciado, caso não existam novas notificações.
2. Verifique ou altere o seu plano de subscrição. (página 13)
3. Defina a função Cloud Library Sync. Para obter informação detalhada, consulte “Cloud Library Sync Operation Guide” no site do rekordbox.
4. Defina o KUVO para público ou privado. (página 14)
5. É apresentada a conta Pioneer DJ. Quando clica aqui e seleciona [Trocá de Conta], pode mudar a conta Pioneer DJ. Quando clica aqui e seleciona [Alterar Perfil], pode alterar o perfil da sua conta Pioneer DJ.
6. Feche a janela [MY PAGE].

Modo EXPORT e modo PERFORMANCE

O rekordbox oferece dois modos para a preparação do seu set de DJ e a sua atuação de DJ.

Clique em [EXPORT] ou [PERFORMANCE] no canto superior esquerdo para alterar este modo.

Acerca do modo EXPORT

Ao usar a série CDJ/XDJ, o rekordbox suporta atuações de DJ que usam formas de onda, cues, loops, sincronização de batida, etc., através da análise de ficheiros de música antes de iniciar.



Pode usufruir de várias atuações de DJ, utilizando o PRO DJ LINK, adicionando ficheiros de música que estão gravados no computador e no dispositivo de armazenamento USB, à [Coleção] do rekordbox e gerindo-os.

O PRO DJ LINK tem duas funções de exportações. Utilize o USB EXPORT para exportar uma biblioteca gerida de ficheiros de música ou listas de reprodução para um dispositivo de armazenamento USB ou cartão SD. O dispositivo de armazenamento USB ou cartão SD é inserido num leitor de DJ. Utilize o LINK EXPORT para ligar o computador ao leitor de DJ. Em ambas as funções, pode partilhar ficheiros de música, listas de reprodução, etc. com o equipamento de DJ na mesma rede. Para informação mais detalhada acerca do PRO DJ LINK, consulte “Utilizar com o equipamento de DJ (PRO DJ LINK)” do “Manual de Instruções rekordbox” no site do rekordbox.

Modo EXPORT e modo PERFORMANCE

* O LINK EXPORT está disponível apenas no modo EXPORT.

Pode desfrutar de mistura simples de DJ com o modo [2 leitores].

Acerca do modo PERFORMANCE

Utilize o modo PERFORMANCE para atuações de DJ de mistura no rekordbox. Pode desfrutar de atuações de DJ profissionais com o um máximo de 4 decks, 16 amostradores e várias funcionalidades, incluindo a função de efeitos.



Dependendo do seu plano de subscrição, algumas funções podem não estar disponíveis.

Para informação mais detalhada acerca dos planos de subscrição, consulte “Comparar planos” no site do rekordbox.
rekordbox.com/pt/plan/

Transferir e instalar o pacote de amostras

Pode transferir os ficheiros áudio do “pacote de amostras” que podem ser usados para o amostrador do rekordbox. Selecione [Sample Pack] > [Transferir o Sample Pack] a partir do menu [Ficheiro] na parte superior do ecrã. A transferência vai começar. Após efetuar a transferência, selecione [Importar o Sample Pack] e, em seguida, selecione o ficheiro transferido. O ficheiro transferido será importado para o rekordbox. Após a importação, pode usar os ficheiros áudio para o amostrador.

Requisitos do sistema

Antes de instalar o rekordbox, certifique-se de que lê o “Contrato de Licença de Software” (página 29).

Sistemas operativos suportados

As informações mais recentes (sistemas operativos suportados, ambiente operativo necessário, etc.) estão disponíveis no site do rekordbox.
rekordbox.com/pt/download/#system

Sistema necessário (ambiente de funcionamento mínimo necessário)

Certifique-se de que o seu computador cumpre os seguintes requisitos de sistema, antes de instalar o rekordbox. Para informação mais detalhada, consulte o site do rekordbox.

- CPU: Processador 2,5 GHz dual-core Intel® Core™ i5
- Memória: 8 GB (ou mais) de RAM
- Disco rígido/SSD: 2 GB (ou mais) de espaço livre em disco (exceto o espaço necessário para armazenar ficheiros de música)
- Resolução de exibição: 1 280 × 768 (ou superior)
- Som: Saída de áudio para os altifalantes, auscultadores, etc. (dispositivo de áudio incorporado ou externo)
- Ligação à Internet: Para o registo do utilizador ou colocar questões, utilize um browser Web que suporte SSL de 128 bits (ou seja, Safari 10 ou posterior, Internet Explorer® 11 ou posterior).
- Porta USB: A porta USB é necessária para transferir ficheiros de música para um dispositivos de armazenamento USB (memória flash, disco rígido, etc.) ou para ligar a um controlador para DJ.

- Porta LAN: É necessário um adaptador de LAN Ethernet (porta RJ45) para comunicação com o equipamento de DJ para transferir ficheiros para um série CDJ/XDJ, etc. compatível com PRO DJ LINK. Para obter informação detalhada, consulte o Manual de instruções do produto Pioneer DJ.

Nota

- Não é garantida uma funcionalidade total com todos os computadores, mesmo quando as condições do ambiente de funcionamento anteriormente apresentadas forem cumpridas.
- Mesmo com a capacidade de memória necessária indicada para o ambiente operativo mencionado em cima, o rekordbox pode não oferecer funcionalidade e desempenho total devido à falta de memória nos casos descritos a seguir. Tome as medidas necessárias para garantir a existência de memória livre suficiente. Recomendamos adicionar memória extra de modo a obter um desempenho estável.
 - Quando existem muitas faixas a serem geridas na biblioteca do rekordbox.
 - Quando estão a ser executados programas e serviços residentes.
- Dependendo das definições de poupança de energia do computador, poderá não ser possível para o seu computador alcançar a melhor capacidade de processamento da CPU e/ou do disco rígido. Especialmente com um computador portátil, utilize uma fonte de alimentação CA externa, para garantir o melhor desempenho ao utilizar o rekordbox.
- O rekordbox pode não funcionar corretamente, se utilizado em conjunto com outros programas instalados no seu computador.

Ambiente de comunicação no computador

Dependendo do software de segurança e das definições do sistema operativo do seu computador, as comunicações com o equipamento de DJ ou os dispositivos móveis podem ser interrompidas. Se isso ocorrer, verifique as definições dos sete programas indicados em seguida, para garantir que não estão bloqueados. A extensão do programa depende do sistema operativo do computador. Por exemplo, a extensão “.app” refere-se ao Mac e a extensão “.exe” refere-se ao Windows:

rekordbox
PSvNFSd
PSvLinkSysMgr
edb_streamd
ls-unity-rekordbox-win
rbhttpserver
rbcloudagent.exe

Quando a partilha da ligação à Internet do computador estiver ativada, podem surgir problemas nas comunicações com outros computadores ou unidades de DJ ligadas na LAN. Desative a partilha, antes de ligar o computador à LAN.

- Mac: Abra [Preferências do sistema] e remova a seleção de [Partilha de internet] em [Partilha].
- Windows: Abra [Propriedades de Ligação de Área Local] e, em seguida, em [Partilha], remova a seleção de [Permitir a outros utilizadores da rede ligar através da ligação à Internet deste computador] em [Partilha de Ligação à Internet].

As comunicações com o equipamento de DJ ou dispositivos móveis também podem ser interrompidas, se a rede (endereço IP, número da porta, etc.) estiver restringida por um router ou outro dispositivo de comunicações.

Para obter informação mais detalhada sobre os dispositivos de comunicações, o software de segurança e as definições do sistema operativo, contacte o respetivo fabricante ou representante de vendas.

Formatos de ficheiros que podem ser carregados e reproduzidos

Os ficheiros que podem ser carregados e reproduzidos no rekordbox estão apresentados na lista apresentada a seguir.

- Pode não ser possível ler ou reproduzir ficheiros de música protegidos por direitos de autor.
- Para obter informações sobre os ficheiros de música (formatos de ficheiros) que podem ser carregados e reproduzidos em equipamento de DJ produzido pela Pioneer DJ, consulte o Manual de instruções de cada equipamento de DJ do equipamento de DJ.

Ficheiros de música

Ficheiro de música	Formatos compatíveis	Método de codificação	Profundidade de bits	Taxa de bits	Frequência de amostragem	Extensão do ficheiro
MP3	MPEG-1 AUDIO LAYER-3	CBR VBR	16 bits	32 kbps a 320 kbps	32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	.mp3
	MPEG-2 AUDIO LAYER-3	CBR VBR	16 bits	16 kbps a 160 kbps	16 kHz 22,05 kHz 24 kHz	.mp3
AAC	MPEG-4 AAC LC	CBR VBR	16 bits	8 kbps a 320 kbps	16 kHz 22,05 kHz 24 kHz 32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	.m4a .mp4
WAVE	PCM não comprimido	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.wav	

Ficheiro de música	Formatos compatíveis	Método de codificação	Profundidade de bits	Taxa de bits	Frequência de amostragem	Extensão do ficheiro
AIFF		Descomprimido PCM	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.aif .aiff
Apple Lossless		PCM comprimido	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.m4a
FLAC		PCM comprimido	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.flac .fla

Ficheiros de vídeo

- Extensão do ficheiro: mpg, mp4, m4v, avi (Windows), qtz (Mac)
- Formato vídeo
 - Codec: h.264, mpeg-4, mpeg-2
 - Resolução de exibição: até 1 920 × 1 080
- Formato áudio: LPCM (aiff), aac, mp3

Ficheiros de imagens

- Extensão de ficheiro: jpeg, png, gif (os ficheiros gif animados não são suportados)
- * Dependendo no sistema operativo do ambiente operativo do seu computador, pode não ser possível carregar ou reproduzir alguns ficheiros.

Sistema de ficheiros suportado

Note que o rekordbox apenas pode efetuar gravações nos cartões de memória SD e dispositivos de armazenamento USB (memória flash ou discos rígidos) listados na tabela abaixo.

Suporte de gravação	FAT16	FAT32	NTFS	HFS	HFS+
Cartões de memória SD	✓	✓	N/A	N/A	N/A
Dispositivos de armazenamento USB	✓	✓	N/A	N/A	✓

- Para verificar a compatibilidade de cartões de memória SD e dispositivos de armazenamento USB (memória flash ou discos rígidos) com o seu equipamento de DJ produzido pela Pioneer DJ, consulte o Manual de instruções do equipamento de DJ específico.
- O HFS+ está disponível apenas para Mac.

Site de suporte online

Antes de colocar questões sobre os procedimentos de funcionamento ou problemas técnicos do rekordbox, leia este manual e verifique as FAQ (perguntas frequentes) fornecidas no site do rekordbox.

- A AlphaTheta Corporation recolhe os seus dados pessoais para os seguintes fins:
 1. Fornecer assistência ao cliente relativamente ao produto adquirido
 2. Fornecer-lhe, através de e-mail, informações sobre produtos ou eventos
 3. Para obter reações recolhidas por inquéritos para planeamento de produtos
 - As suas informações pessoais são mantidas confidenciais conforme estabelecido pela política de privacidade da nossa empresa.
 - É possível consultar a política de privacidade da AlphaTheta Corporation no site de suporte online do rekordbox.
- Quando colocar questões relativas ao rekordbox, certifique-se de que nos fornece o tipo de computador e especificações (CPU, memória instalada e outros periféricos ligados, etc.), o sistema operativo utilizado e respetiva versão, assim como informações concretas relativas à questão a tratar.
 - Para colocar questões relacionadas com a configuração do seu computador com dispositivos periféricos não-AlphaTheta Corporation e para obter o suporte técnico correspondente, contacte o fabricante ou revendedor.
- O lançamento de atualizações de versões é comunicado com antecedência de modo a melhorar a funcionalidade e desempenho do rekordbox. Os programas de atualização estarão disponíveis para transferência no site de suporte online do rekordbox. Recomendamos vivamente que consulte estas atualizações de modo a utilizar sempre a versão mais recente do rekordbox.

Exclusão de garantias

Note que a AlphaTheta Corporation não aceita qualquer responsabilidade pela legalidade, moralidade ou fiabilidade de operação relacionadas com a utilização do rekordbox pelos clientes. Podem surgir problemas de funcionamento do rekordbox devido ao ambiente de funcionamento do computador do cliente e do rekordbox ou conflito com outro software.

Note que a AlphaTheta Corporation não aceita qualquer responsabilidade pela perda da sua informação registada. Registe à parte as informações registadas e guarde-as num local seguro.

Aviso de direitos de autor

A utilização do rekordbox é restrita relativamente à reprodução e cópia de música protegidas contra cópia.

- O programa poderá não funcionar corretamente se estiverem incorporados dados encriptados de proteção contra cópia no suporte multimédia gravado.
- A reprodução, análise e outras operações poderão ser interrompidas, se forem detetados dados incorporados de proteção contra cópia no suporte multimédia gravado.

Os materiais que gravar destinam-se a fruição pessoal e não podem ser utilizados para outros fins, sem a permissão do proprietário dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CD ou outro suporte poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais assim como por um acordo internacional. É o único responsável pela utilização legal das gravações por si efetuadas.
- Ao lidar com música transferida através da Internet, a pessoa que transferiu a música é totalmente responsável por utilizar a música, de acordo com o contrato existente com o site a partir do qual a música foi transferida.

Contrato de Licença de Software

Este contrato de licença de software (a seguir designado como “**Contrato**”), que se aplica entre a AlphaTheta Corporation (a seguir designada como a “**Empresa**”) e o cliente que pretende utilizar o software da Empresa (a seguir referido como o “**Cliente**”), define os itens relacionados com a utilização do software do equipamento de DJ (a seguir designado como o “**Software**”) e com os materiais documentados que suportam a utilização do Software (a seguir designado como os “**Documentos**”).

Antes de instalar ou utilizar o Software, certifique-se de que lê atentamente as seguintes provisões. Quando o Cliente começa a utilizar o Software, presume-se que este tenha aceite o Contrato. Se o Cliente não aceitar o Contrato, não deve instalar e utilizar o Software.

(Licença)

Ao abrigo das condições do Contrato, o Cliente poderá instalar e utilizar o Software num computador pessoal (a seguir designado como o “**PC**”) ou dispositivo móvel. Para clientes com plano pago, impõem-se as seguintes restrições quanto ao número de dispositivos ativáveis:

Core plan: dois (2) dispositivos

Creative plan: quatro (4) dispositivos

Professional plan: oito (8) dispositivos

(Direitos de autor do software, etc.)

Os direitos de autor e quaisquer outros direitos de propriedade intelectual do Software e dos Documentos são atribuídos à Empresa ou às suas filiais. O Software e os Documentos estão protegidos pelas provisões da Lei de Direitos de Autor e dos acordos internacionais.

(Direitos restritos)

A Empresa concede ao Cliente um direito não exclusivo, intransferível (incluindo sub-licenciamento) para utilizar os Documentos e utilizar e copiar o Software ao abrigo das condições do Contrato. O Cliente poderá utilizar os Documentos para utilizar o Software e efetuar uma cópia do Software como uma cópia de segurança (apenas para a finalidade de restauro do Software).

(Restrições)

É proibido copiar o Software ou os Documentos, salvo no caso em que o Contrato o permita explicitamente. Contudo, o Cliente não pode sub-licenciar, arrendar, alugar ou emprestar o Software. O Cliente não poderá utilizar o Software para a finalidade de formação de terceiros ou para fins comerciais. O Cliente ou quaisquer terceiros não devem realizar qualquer ação de desmontagem, modificação, engenharia inversa, montagem inversa ou compilação inversa do Software ou criar obras derivadas com base na totalidade ou parte do Software, exceto na medida permitida pelas leis e regulamentos aplicáveis, nem tentar realizar quaisquer destas ações.

(Sobre o uso de letras)

As letras apenas podem ser utilizadas para finalidades pessoais, sem fins lucrativos em conformidade com os termos do presente Contrato. O Cliente não pode reproduzir (exceto conforme autorizado para sua própria utilização pessoal), publicar, transmitir, distribuir, exibir publicamente, arrendar ou alugar, modificar, criar obras derivadas, vender ou participar na venda ou exploração de qualquer forma, na totalidade ou em parte, direta ou indiretamente, de quaisquer letras fornecidas. O Cliente acorda que os direitos de autor das letras para o designado “karaoke” ou “cantar junto” não são concedidos ao Cliente e não pode extrair ou tentar extrair qualquer faixa vocal de uma gravação de som relacionada com uma Letra fornecida. O Cliente acorda que não atribuirá, transferirá ou transmitirá quaisquer letras para terceiros. O Cliente deve acordar que não realizará ou tentará realizar qualquer ato de anulação, evasão ou desvio de qualquer esforço de proteção das letras de qualquer utilização ilegal. O Cliente acorda também que as restrições anteriores aplicam-se à utilização das letras, exceto conforme autorizado especificamente no presente.

(Sobre o rekordbox Cloud Unlimited desenvolvido pela Dropbox)

1. Início de utilização

Para utilizar o rekordbox Cloud Unlimited desenvolvido pela Dropbox (a seguir designada como o “**Serviço de nuvem**”), o Cliente necessita de seguir o procedimento descrito em rekordbox.com/pt/cloud-unlimited-setup-guide/.

2. Termos de utilização do Dropbox

Para utilizar o Serviço de nuvem, o Cliente deve cumprir os termos e outras condições apresentadas em www.dropbox.com/terms.

3. Restrições

(1) O Serviço de nuvem é um serviço que fornece ao Cliente o armazenamento da Dropbox que a Empresa está autorizada a administrar. É proibido realizar ações que afetem outros clientes, tais como esgotar a capacidade de

armazenamento. É proibida a utilização indevida do Software ou do Serviço de nuvem de forma que prejudique o desempenho da rede ou cause a utilização excessiva de recursos ou custos, incluindo o consumo excessivo de servidores de dados da nuvem, tempo de CPU, memória, espaço no disco e tempo de sessão. Como administradora, a Empresa pode utilizar, guardar ou aceder aos ficheiros do Cliente para prestar o serviço ou exercer os seus direitos ou executar as suas obrigações ao abrigo do Contrato e o Cliente concede à Empresa a permissão para realizar estas ações. A Empresa é titular do direito de investigar as atividades e os conteúdos do Cliente para verificar a conformidade com o Contrato, etc. A Empresa não assume qualquer responsabilidade por conteúdos publicados ou partilhados pelos utilizadores do Serviço de nuvem.

- (2) A finalidade do Serviço de nuvem é fornecer armazenamento de materiais necessários para as próprias atividades de DJ do Cliente. O Cliente está proibido de deixar qualquer terceiro utilizar a sua conta do Serviço de nuvem (a seguir designado como uma “**Conta de serviço de nuvem**”).
- (3) Caso se torne do nosso conhecimento que o Cliente viola o Contrato (incluindo, mas não se limitando à violação dos direitos de autor de terceiros), usa uma Conta de serviço de nuvem sem permissão ou viola quaisquer dos diversos termos da Dropbox, a utilização do serviço de nuvem poderá ser recusada, suspensa ou terminada.

4. Interrupção da utilização do serviço

O Cliente poderá parar de utilizar o Serviço de nuvem em qualquer altura. A Empresa não assume qualquer responsabilidade pelos dados carregados pelo Cliente para a Dropbox. Solicita-se que o Cliente leia e confirme os diversos termos da Dropbox em www.dropbox.com/terms e a adote as medidas necessárias da sua parte.

5. Outros

- (1) O Serviço de nuvem poderá ser rescindido sem notificação prévia pela Empresa em qualquer altura, incluindo sem limitação, devido ao término do contrato da Empresa com a Dropbox.
- (2) A prestação do Serviço de nuvem poderá ser suspensa devido a um motivo do sistema da Dropbox.
- (3) O contacto do serviço de suporte para consultas sobre a utilização do Serviço de nuvem é o seguinte:
[Contacto] Apoio Comercial ao Cliente Dropbox (support@dropbox.com)
www.dropbox.com/support

(Serviços de terceiros)

É solicitada a compreensão do Cliente de que os serviços de terceiros não estão sob o controlo da Empresa. A Empresa não assume qualquer responsabilidade pela utilização de serviços de terceiros.

(Propriedade)

Todas as patentes, direitos de autor, marcas registadas, segredos comerciais e outros direitos de propriedade intelectual, títulos e interesses relativos ao Software, Documentos e qualquer produto criado derivadamente são atribuídos à Empresa ou aos seus licenciantes. O Cliente não terá quaisquer direitos de propriedade intelectual no, ou para o, Software ou os Documentos, quer explícita quer implicitamente, além do direito de utilizar o Software e os Documentos de acordo com os termos do Contrato.

(Proibição de violação dos direitos de autor de terceiros)

O Cliente deve cumprir a lei de direitos de autor de cada país e as provisões dos acordos internacionais quando utiliza o Software. O Cliente apenas deve utilizar dados de música obtidos legalmente quando utiliza o Software. O Cliente está proibido de realizar qualquer ação de evasão à gestão de direitos digitais (GDD), mesmo no caso de dados de música obtidos legalmente. O Cliente não deve utilizar o Software para realizar uma cópia dos dados de música além do âmbito de utilização privada ou transferir tal cópia para quaisquer terceiros. O Cliente não deve partilhar os suportes de gravação e o armazenamento de nuvem nos quais os seus dados de música se encontram armazenados com terceiros ou utilizá-los para a finalidade de partilha com terceiros. O Cliente está proibido de realizar qualquer ação de armazenamento em suportes de gravação e armazenamento de nuvem disponíveis a terceiros ou ação de live streaming.

(Exclusão de garantia e suporte técnico)

O Software, todos os Documentos correspondentes, etc. são fornecidos apenas “como estão”. A Empresa não garante ao Cliente e a terceiros a comercialização, adequação a uma finalidade particular, a não-violção dos direitos de terceiros ou quaisquer outras matérias dos produtos referidos anteriormente, nem garante o fornecimento de suporte técnico ou similar a estes. As provisões obrigatórias de alguns países ou regiões poderão não permitir esta exclusão de garantia. Nesse caso, a exclusão de garantia poderá não ser aplicável. Os direitos do Cliente poderão diferir em conformidade com os países ou regiões.

(Conformidade com leis e regulamentos de controlo de exportação)

O Cliente não poderá utilizar, exportar ou reexportar o Software, salvo no caso em que tal seja permitido pelas leis e regulamentos dos E.U.A. e pelas leis e regulamentos do país no qual obtenham o Software. O Cliente não poderá exportar ou reexportar o Software para qualquer uma das seguintes partes:

- (a) Países sob embargo dos E.U.A.
- (b) Qualquer pessoa constante na Lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos e qualquer pessoa constante na Lista de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos

Através da utilização do Software, o Cliente declara e garante que não reside num país que se enquadre em (a) acima nem se encontra listado nas listas em (b) acima. Presume-se que o Cliente acordou em não utilizar o Software para qualquer finalidade proibida pelas leis e regulamentos dos E.U.A. (incluindo, mas não se limitando, a finalidade de armas nucleares, mísseis, armas químicas ou armas bacteriológicas).

(Resolução no caso de violação e compensação de danos)

Se o Cliente violar qualquer provisão do Contrato, comprehende e concorda que a violação faz a Empresa incorrer em danos irrecuperáveis superiores aos danos materiais. Por conseguinte, e sem prejuízo de quaisquer outros direitos e recursos que a Empresa possa ter, o Cliente acorda que os danos por si só podem não ser um recurso adequado para violações do Contrato e a Empresa é titular do direito de reivindicar a suspensão e medidas cautelares, além dos danos e outras resoluções disponíveis, para evitar ameaças de violações ou violações efetivas do Contrato.

(Término)

Se o Cliente violar qualquer provisão do Contrato, a Empresa poderá terminar o Contrato, em qualquer altura, seja qual for a razão. Se a Empresa terminar o Contrato com o Cliente, todos os direitos concedidos ao Cliente ao abrigo do Contrato cessam, o Cliente deve parar de utilizar o Software, eliminar cópias do Software e todos os Documentos do seu PC e dispositivos móveis nos quais os Documentos se encontram ou o Software se encontre instalado e notificar o facto à Empresa através de um relatório por escrito. Mesmo após o término do Contrato, as restrições, a propriedade, a exclusão de garantia e suporte técnico, a conformidade com leis e regulamentos de controlo de exportação, a proibição de violação dos direitos de autor de terceiros, a resolução no caso de violação e compensação de danos, o término, a limitação da responsabilidade e o efeito das leis aplicáveis devem manter-se em vigor. Qualquer atividade fraudulenta, abusiva

ou ilegal suspeita é motivo para rescindir este Contrato e pode ser referida às autoridades de cumprimento da lei adequadas.

(Limitação da responsabilidade)

No que diz respeito a quaisquer danos para o Cliente resultantes da utilização ou incapacidade de utilização do Software e qualquer material ou serviço fornecido (incluindo, mas não se limitando a, perda de lucro, interrupção de atividade, perda de informação e danos, e danos devido a compensação por danos com base numa violação dos direitos de autor ou similar), até mesmo quando a Empresa (incluindo as respetivas subsidiárias e filiais; o mesmo se aplica ao seguinte) seja notificada de que tais danos possam ocorrer, a quantidade máxima de danos nos quais a Empresa poderá incorrer deve ser equivalente ao pagamento efetuado pelo Cliente para adquirir a licença do Software (ou a taxa anual paga pelo Cliente pela subscrição do serviço que abrange a licença do Software caso tenha obtido o Software com base num serviço de subscrição). As provisões obrigatórias de alguns países ou regiões poderão não permitir esta limitação da responsabilidade. Nesse caso, a limitação da responsabilidade poderá não ser aplicável. A exclusão de garantia e a limitação da responsabilidade são elementos básicos dos acordos entre o Cliente e a Empresa.

(Leis aplicáveis)

O Contrato deve cumprir as leis e os regulamentos japoneses e ser interpretado com base nestes. O Contrato contém todos os acordos entre o Cliente e a Empresa para a utilização do Software e dos Documentos e aplica-se com prioridade a qualquer contrato anterior relativo a esta matéria (independentemente de tratar-se de um contrato oral ou escrito). Em caso de disputa relacionada com o Contrato, o Tribunal Distrital de Tóquio deve ser o tribunal de jurisdição exclusivo em primeira instância.

Marcas comerciais e licenças

- rekordbox™ é uma marca comercial ou marca comercial registada da AlphaTheta Corporation.
- PRO DJ LINK™ é uma marca comercial ou marca comercial registada da AlphaTheta Corporation.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e em outros países.
- Mac e macOS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e em outros países.
- A Intel® é uma marca comercial registada da Intel Corporation nos E.U.A. e em outros países.
- Wi-Fi é uma marca registada da Wi-Fi Alliance.
- ASIO é uma marca comercial e software da Steinberg Media Technologies GmbH.
- Outros nomes de produtos, tecnologia e empresas, etc. aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos proprietários.

©2021 AlphaTheta Corporation.